

## 關於遠程學習的家庭常見問題

### 來自教育總監卡蘭扎的信：

各位家長：

隨著我們經歷前所未有的新冠病毒（COVID 19）健康危機，我們的頭等大事是學生、家庭和教職員的健康和安全。我們正快速地將全市 100 多萬名學生過渡到遠程學習，以確保學生在這個期間仍在學習。這對我們的學生、家庭和教職員來說都是以往未曾經歷過的情形。就在我們啟動遠程學習之際，我非常感謝我們的學校社區所表現出的靈活性，而且非常感謝我們的學校和教職員以對學生不懈的承諾而努力迎接這一挑戰。

有了遠程學習，教師可以在網上授課，而學生可以就像在教室裡一樣完成作業、學習項目和評估。遠程學習讓學生和教師有機會在網上互動，而且讓學生得以繼續學習作為其課程重要組成部分的科目和材料。我希望，與同學和教師的聯繫將有助於讓我們的學生在這個陌生的時候相互熟悉及融洽相處。

遠程學習將在 3 月 23 日（星期一）開始。就在我們一起過渡到一個新的常態時，我們知道將出現問題和複雜的情況，我們致力於與您合作，讓這一過渡儘可能地順利。以下是我們給家庭提供的常見問題解答，隨著我們了解更多的東西，我們將繼續更新相關問題。

給家庭的重要支援：

- 若要申請獲得一個設備以便讓子女可以參加遠程學習，請填寫這個[問卷調查表](#)。如果出於任何原因您無法上網填寫調查表，請致電 718-935-5100 並選擇選項 5。我們請所有人儘早填寫該調查表，以便在您需要一個設備時，我們可以與您聯絡讓您領取設備。
- 若要獲得有關設立帳戶的資訊，請閱讀[紐約市教育局網站上的相關說明](#)
- 有關課程大綱、作業或教學的問題，請與子女所在學校的家長專員聯絡。

讓我們團結一致！

教育總監卡蘭扎（Richard A. Carranza）

### 獲得遠程教學並支援我的學生

#### 1. 我的子女如何能夠使用遠程教學材料？

我們將向每一名紐約市公立學校的學生提供必要的工具和材料，用於遠程學習。您子女的學校將就遠程學習的平台與您溝通。為了讓學生在遠程學習時與學校保持聯繫並達到學業要求，紐約市教育局為每一名學生設立了學生帳戶。該帳戶讓您可以進入谷歌教室（Google Classroom）並使用微軟辦公室 365 軟件（Microsoft Office 365）。閱讀[紐約市教育局網站上的相關說明](#)，獲得更多資訊。如果您無法進入子女的學生帳戶，請聯繫子女學校的家長專員。請參見以下有關設備的資訊

#### 2. 如果我有問題，我如何可以與我子女的老師聯絡？

每一所學校已經設立了各自與家庭溝通的方式，如電子郵件、微軟小組（Microsoft Teams）或其他工具。您子女的學校將讓您知道與老師聯絡的最佳方式。如果您需要幫助，請聯絡學校的家長專員。如果您需要聯絡資訊，請瀏覽網頁 [schools.nyc.gov/find-a-school](https://schools.nyc.gov/find-a-school)。

### 3. 如果我沒有可上網的設備，我如何可以獲得一個？

許多學校將分發其現有的便攜式電腦和平板電腦，而且我們將延長領取這些設備的時間段，以確保家庭擁有他們所需的設備。我們也將請各家庭填寫[問卷調查表](#)，告訴我們其未來的幾個星期裡最佳的聯絡方式資訊以及他們是否有智能手機、便攜式電腦/平板電腦/電腦、互聯網可以使用，或者這些都沒有。我們將使用這些資訊優先分發設備，並通知各家庭領取地點。

## 學業政策和規劃

### 4. 出勤如何影響我的子女的成績？

學校有一個監督學生出勤情況的系統。學校必須主要將學生的學業表現作為其成績的基礎。不能因學生缺勤，其科目就不及格。如果您的子女的學校在成績的計算中包含出勤，則在成績的計算中將不包括之前因新冠病毒（COVID-19）而造成的缺勤。從現在起，在本學年餘下的時間裡，學校在任何的成績計算中將不包括出勤。

### 5. 如果我的子女無法完成遠程學習的功課該怎麼辦？

遠程學習作業與教師親自在課堂上佈置的作業同樣重要。學生應參加其學校的遠程學習課程，就像其應上學一樣。教師將給遠程學習功課評定成績，並在遠程學習期間監督學習進步情況，但根據遠程學習條件靈活調整該政策，學生並非都能在同等程度上使用設備或其他支援材料。如果您的子女生病或出於任何原因無法參加遠程學習，您應與子女的家長專員聯絡，以便獲得指導和支援。

### 6. 隨著向遠程學習的過渡，學校將如何給學生的功課評定成績？

在學校參與遠程學習時，教師將像以往一樣評定學生功課的成績，並遵守學校的評分政策，但根據遠程學習條件靈活調整該政策，因為學生並非都能在同等程度上使用設備或其他支援材料。學生應在規定的完成日期之前完成教師佈置的功課和活動。對於學生如何和何時完成遲交的功課，每一所學校有其各自的政策。如果您就遠程學習期間學校的評分政策需要更多的資訊，請聯絡子女的老師或家長專員。

### 7. 向遠程學習的過渡將如何影響升級決定？

對於幼稚園至 8 年級而言，學校審核多份學生功課，以決定學生是否準備好升入下一年級。對於 9 年級至 12 年級的學生來說，學校根據學分和考試的完成情況作出升級決定，但根據遠程學習條件而靈活掌握，因為學生並非都能在同等程度上使用設備或其他支援材料。升級決定必須根據學習進度而做出，而不是出勤情況。就像通常那樣，各家庭應預計學校在 6 月做出升級決定。如果您對子女的學習進度感到擔心並需要更多的支援，請與子女的老師聯絡。

### 8. 這將如何影響正在獲得高中學分的學生？

遠程學習將著重幫助學生準備好在其課程和高中會考中取得成功。學生如果獲得了及格的成績，則將在課程結束時獲得學分。

### 9. 向遠程學習的過渡如何影響體育教學？

對體育的要求沒有例外。作為遠程學習的一部分，學生將參加體育課的教學，以便他們可以繼續學習知識和能力。您的子女的體育課老師將告訴您遠程參加體育課時應達到的要求。

#### 10. 對新冠病毒（COVID-19）的反應將如何影響預計在本學年結束時畢業的高中學生？

學校將盡最大努力確保學生朝著畢業的方向邁進。這包括幫助學生掌握課程內容並準備 6 月份的考試。遠程學習計劃將幫助學生繼續其正常的課程學習。

目前，紐約州教育廳尚未針對新冠病毒（COVID-19）而改變畢業要求。學校將就您的子女所擁有的畢業選擇而與您溝通。在學年結束時未達到要求的學生將有機會參加暑期班，繼續為獲得文憑而努力。

#### 11. 我如何幫助我上高中的子女參加活動，為上大學和進入職場做準備？

學生可以使用教育局的 [大學及職業規劃在家學習指南](#) 來找到關於職業探索、了解大學的助學金申請程序和學生成功計劃的資源。學生也可以進行 [大學校園虛擬參觀活動](#)。

學校也將通知您如何與學校輔導員聯絡，以便就子女的大學及職業規劃獲得額外支援。

### 特殊教育

#### 12. 我的子女如何獲得教學？

如果我們建議您的子女獲得教師合作教學、特殊班或特殊教育教師支援服務，則您的學校將盡力安排您的子女繼續接受通常為其授課的同樣的特殊教育老師和/或教師團隊及教室輔助專業人員的教學。您子女學校將有人員與您聯絡討論將要展開的教學。

#### 13. 我的子女的個別教育計劃（IEP）會議還會舉行嗎？

是的。IEP 會議將透過電話舉行。

#### 14. 我能夠就初步評估或重新評估做出轉介嗎？

家長將可以透過下列方式作出轉介：給校長發送電子郵件或發電郵至 [specialeducation@schools.nyc.gov](mailto:specialeducation@schools.nyc.gov)，也可致電 311。Assessments may be conducted remotely.

#### 15. 我的子女仍將獲得相關服務嗎？

在可行的情況下，相關服務將透過遠隔療法（teletherapy）或視頻會議來提供。服務提供者和學校將與家庭聯絡，討論針對每一名學生的服務計劃。服務提供者也將就在家可以做的活動向家庭提供資訊，以便加強相關服務的工作。

#### 16. 我的子女是否仍可使用輔助技術？

學校將與家庭合作，確保將設備提供給被建議使用輔助技術的學生的家庭，並將與家庭聯絡做出相應的安排。

#### 17. 學齡前機構、特許學校與非特許公立學校會如何？

特許學校和非公立學校將與家庭聯絡，討論其在學校關閉期間為學生提供服務的計劃。在任何可行的情況下，學生將遠程獲得特殊教育教師合作教學（SETSS）、特殊教育巡迴教師（SEIT）服務和相關服務，提供方式與此類服務在學區學校提供給學生的方式相同。

## 多種語言學習者/英語學習生

### 18. 我的子女將如何獲得服務？

每一所學校將設立一個遠程學習計劃，確保英語學習生和原來的英語學習生獲得以英語進行的目標教學，並獲得適當的家庭語言支援。學校將繼續考慮到您子女的具體長處和需求，如其目前的英文熟練程度和其最需要幫助的學業方面。這些服務將由一位得到相應認證的教師及與該教師合作提供。

### 19. 我如何將我的設備上的語言改為我希望使用的語言？

您可以在大部分電腦、手機和平板電腦上將默認語言及設置改為希望使用的語言。這個選項通常可在您的設備的「設置」(Settings)部分下面找到。

- 若要改變您的手機、平板電腦或 iPod touch 上的語言，請[遵循這些說明](#)。
- 若要改變您的安卓設備上的語言，請[遵循這些說明](#)。

### 20. 我如何將網上內容翻譯成另外一種語言？

谷歌翻譯軟件 (Google Translate) 是一個免費的網上應用程式，在大多數設備上都有。在將其下載到您的設備上後，它也可在沒有互聯網的情況下使用。谷歌翻譯軟件可用於翻譯 100 多種不同語言的文字、手寫文字、演說和網站。

按照下列說明下載谷歌翻譯軟件：

- 在您的電腦上，如果您尚未有 Google Chrome 瀏覽器，則裝載一個。Google Chrome 包含谷歌翻譯軟件功能。
- 如果是 iPhones 和平板電腦 (iPads)，則從 [app store](#) 下載谷歌翻譯應用程式。
- 如果是安卓設備，則在 [Google Play](#) 上下載谷歌翻譯應用程式。

## 評估和問責

### 21. 這將如何影響 3 年級至 8 年級的紐約州測驗？

紐約州教育廳已經暫停了英文和數學考試。

### 22. 對新冠病毒 (COVID-19) 的應對如何影響參加州高中會考的學生？

高中會考課程的學生應計劃在 6 月份參加高中會考。無論學生的表現或出勤情況如何，我們總是會允許學生參加其科目的高中會考。

若是科學的高中會考，則學生通常必須達到 1,200 分鐘的實驗室要求。紐約州教育廳今年已經免除了這一要求。學生應完成其科學教師所佈置的活動，但他們不必完成 1,200 分鐘的親自在實驗室學習的體驗。

### 23. 對新冠病毒 (COVID-19) 的應對將如何影響紐約市學校問卷調查？

紐約市學校問卷調查正在進行當中而且將繼續下去。如果您已經有了調查表，您可以填寫紙面調查表，或者上網填表，網址是 [NYCSchoolSurvey.org](#)。如果您尚未收到調查表或相應的代碼，您可以致電 1-877-819-2363 索取。您也可以使用代碼查找工具，即上網至調查表登錄頁 [NYCSchoolSurvey.org](#)，並在您看到「Take the survey NOW」(現在填寫調查表) 的地方點擊其中一個調查表。填寫調查表的截止日期是 4 月 8 日。如果學校在春季晚些時候重新開課，我們可能會延長填寫調查表的截止日期。

### 遠程學習準備核對清單

請考慮下列這些小建議，以便最有效地讓您和您的子女準備好遠程學習：

- ✓ 熟悉您的子女在家裡學習期間將使用的每一個數字工具。
- ✓ 閱讀學校對有關完成作業及在可上網的設備上的行為的期望。
- ✓ 考慮到子女獨特的學習風格，為子女留出一個使用空間。
- ✓ 制定日常常規和每日作息時間表，以便幫助子女在家學習期間取得成功。
- ✓ 制定一個您和您的子女可以使用的除子女課堂作業之外的活動清單。
- ✓ 如果您沒有一個可上網的設備可以使用，那麼請填寫這個問卷調查表，以便獲得一個設備！